

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES MY FIRST PIANO ORCHESTRA

Edad: 1 - 4 AÑOS

LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas. El juguete funciona con 2 pilas AA de 1.5 V (incluidas). Las pilas que se incluyen con el producto al comprarlo se suministran exclusivamente para la prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su niño.

¡ADVERTENCIA!

- Elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Verifique regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe ser utilizado bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

COMPONENTES Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Modo Orquesta: Descubra el sonido de los instrumentos musicales y disfruta tocándolos todos juntos utilizando las teclas del piano. Levantando uno de los 4 interruptores se activa el instrumento correspondiente. Bajando el interruptor se detendrá el instrumento.
- Modalidad Libre: toca el piano
- Volumen bajo
- Volumen intermedio
- Volumen alto
- Teclas del piano
- Interruptor de las percusiones
- Interruptor de la guitarra eléctrica
- Interruptor de la trompeta
- Interruptor del violín

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

- Extracción y colocación de las pilas
- Las pilas deben ser sustituidas siempre por un adulto.
- Para cambiar las pilas:
 - Añaje el tornillo de la tapa trasera con un destornillador.
 - Quite los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas, saque las pilas gastadas e introduzca 2 pilas nuevas AA de 1.5 V, teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta (como se indica en el producto).
 - Mueva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
 - Mantenga siempre las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
 - Extraiga siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlos.
 - Si en las pilas se producen pérdidas de líquido, sustitúyalas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el compartimento de las pilas y de lavarse bien las manos en caso de contacto con el líquido de las pilas.
 - Retire siempre las pilas cuando el producto no se utilice por tiempo prolongado.
 - Utilice pilas alcalinas (queles o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto).
 - No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbon-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
 - No utilice pilas agotadas junto a pilas nuevas.
 - No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
 - No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
 - No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
 - No es aconsejable utilizar pilas recargables, pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
 - Si se utilizan pilas recargables, extraígalas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe ser efectuada bajo la supervisión de un adulto.
 - Extraiga las pilas del juguete antes de desecharlo.
 - El juguete no ha sido diseñado para funcionar con baterías recambiables de Litio. ¡ADVERTENCIA! Un uso inapropiado podría dar lugar a situaciones de peligro.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/CE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato equivalente. El usuario es responsable de entregar el aparato desechado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para una información más detallada en relación con los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE

El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse como desecho urbano y deben ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando compre pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario es responsable de la entrega de las pilas al final de su vida útil en los correspondientes centros de recogida para facilitar su tratamiento y reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario puede dañar al medio ambiente y a la salud humana. Para una información más detallada en relación con los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpe el juguete con un paño suave y seco para no dañar el circuito electrónico.
- Proteja el juguete del polvo, la arena y el agua.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES MY FIRST PIANO ORQUESTRA

Idade: 1 - 4 ANOS

ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras. O brinquedo funciona com 2 pilhas AA de 1,5 V (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto aquando da compra destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho.

AVISO:

- Remova sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto e elimine ou guarde fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. • Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Utilize o brinquedo sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de nenhuma forma diferente da recomendada.

COMPONENTES E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Modalidade Orquestra: descubra o som dos instrumentos musicais e divirta-se tocando-os todos juntos através das teclas do piano. Ao levantar um dos 4 interruptores, o respetivo instrumento será ativado. Ao baixar o interruptor, o instrumento para de tocar.
- Modalidade Livre: tocar o piano
- Volume baixo
- Volume intermédio
- Volume alto
- Teclas do Piano
- Botão Percussões
- Botão Guitarra elétrica
- Botão Trompete
- Botão Violino

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Remoção e colocação das pilhas substituíveis
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas:
 - Abra o compartimento das pilhas com uma chave de fendas.
 - Desaparelhare a tampa do compartimento das pilhas, remova as pilhas gastas e introduza as 2 pilhas novas AA de 1,5 Volt, tendo o cuidado de as posicionar respetando a polaridade correta (como indicado no produto).
 - Volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso que segura o compartimento das pilhas.
 - Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
 - Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
 - Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
 - Remova sempre as pilhas caso o produto não seja utilizado por um longo tempo.
 - Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
 - Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
 - Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
 - Não dete as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
 - Não coloque os contactos elétricos em curto-circuito.
 - Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; poderiam explodir.
 - Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, porque podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
 - Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue somente sob supervisão de um adulto.
 - Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
 - O brinquedo não foi fabricado para funcionar com pilhas substituíveis de lítio. ATENÇÃO! o uso indevido pode gerar condições de perigo.

PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2012/19/CE.

O símbolo do contedor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas nas instalações apropriadas de recolha. A recolha diferenciada de forma adequada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais dos quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos ou à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA 2006/66/CE

O símbolo do contenedor de lixo com a cruz visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contedor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas no fim da sua vida útil, às entidades apropriadas para a recolha, de modo a facilitar o seu tratamento e reciclagem. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provocará danos à saúde humana e à saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos ou à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com pano macio e seco para não danificar o circuito eletrónico.
- Proteja o brinquedosoamente o brinquedo do pó, areia e água.

COMPONENTS AND HOW TO USE THE TOY (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Orchestra Mode: learn the sounds of the various musical instruments and enjoy playing them all together using the piano keys. Lifting any one of the 4 switches will activate the given instrument. When the switch is lowered the instrument will stop playing.
- Free mode: play the piano
- Low volume
- Intermediate volume
- High volume
- Piano keys
- Percussions button:
- Electric guitar button
- Trumpet button
- Violin button

REPLACING BATTERIES

- Removing and inserting replaceable batteries
- The batteries must always be replaced by an adult.
- To replace the batteries:
 - Loosen the rear door screw with a screwdriver.
 - Uncover the battery compartment and remove the dead batteries and insert 2 new 1.5V AA alkaline batteries, making sure that the polarity is correct (as indicated on the product).
 - Reposition the cover and tighten the screw.
 - Always keep batteries and tools out of reach of children.
 - Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
 - Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
 - Always remove batteries if the product will remain unused for a long period of time.
 - Use alkaline batteries that are identical or equivalent to the type recommended for this product.
 - Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
 - Do not use dead batteries and new batteries together.
 - Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
 - Do not short-circuit the power terminals.
 - Do not attempt to charge batteries that are not rechargeable; they may explode.
 - The use of rechargeable batteries is not recommended as they may reduce the product's operability.
 - If using rechargeable batteries, remove them from the product before charging and only charge under adult supervision.
 - Remove batteries from the product before disposing of it.
 - The product is not designed to work with replaceable lithium batteries. WARNING! Improper use may create hazardous conditions.

COMPONENTS AND HOW TO USE THE TOY (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Orchestra Mode: learn the sounds of the various musical instruments and enjoy playing them all together using the piano keys. Lifting any one of the 4 switches will activate the given instrument. When the switch is lowered the instrument will stop playing.
- Free mode: play the piano
- Low volume
- Intermediate volume
- High volume
- Piano keys
- Percussions button:
- Electric guitar button
- Trumpet button
- Violin button

REPLACING BATTERIES

- Removing and inserting replaceable batteries
- The batteries must always be replaced by an adult.
- To replace the batteries:
 - Loosen the rear door screw with a screwdriver.
 - Uncover the battery compartment and remove the dead batteries and insert 2 new 1.5V AA alkaline batteries, making sure that the polarity is correct (as indicated on the product).
 - Reposition the cover and tighten the screw.
 - Always keep batteries and tools out of reach of children.
 - Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
 - Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
 - Always remove batteries if the product will remain unused for a long period of time.
 - The use of rechargeable batteries is not recommended as they may reduce the product's operability.
 - Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
 - Do not use dead batteries and new batteries together.
 - Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
 - Do not short-circuit the power terminals.
 - Do not attempt to charge batteries that are not rechargeable; they may explode.
 - The use of rechargeable batteries is not recommended as they may reduce the product's operability.
 - If using rechargeable batteries, remove them from the product before charging and only charge under adult supervision.
 - Remove batteries from the product before disposing of it.
 - The product is not designed to work with replaceable lithium batteries. WARNING! Improper use may create hazardous conditions.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2012/19/CE.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disposed appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. Illegal disposal of the product by the user will result in administrative sanctions imposed by law. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2006/66/CE

The crossed bin symbol on the batteries or product packaging indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed-out wheeled bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for taking the batteries to special waste disposal sites at the end of their life so they can be processed and recycled. The correct separate waste disposal of your old toy will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the toy using a soft dry cloth to avoid damaging the electrical circuit.
- Protect the toy from dust, sand and water.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI MOJA PIERWSZA ORKIESTRA

Wiek: 1 - 4 LATA

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Zapakowany jest załączona 2 bateriami "AA" o napięciu 1,5 V (dółczone). Baterie dołączone do zakupionego produktu są wyłącznie do celów demonstracyjnych w punkcie sprzedaży i powinny zostać wymienione na nowe natychmiast po dokonaniu zakupu.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE!

- Usuwać ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w sposób inny niż zalecany.

CZĘŚCI I DZIAŁANIE ZABAWKI (Rys. A; Rys. B)

- ON/OFF
- Tryb orkiestry: poznać instrumenty muzyczne odtwarzając ich dźwięki za pomocą klawiszy fortepianu. Przesunięcie w górę jednego z 4 przełączników włącza dany instrument. Przesunięcie przełącznika w dół wyłącza dźwięk instrumentu.
- Odkręć klapyce wleki na baterie, wyjąć zastawiane baterie i włożyć 2 nowe baterie typu AA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie).
- Dźwięk cichy
- Dźwięk średni
- Dźwięk głośny
- Przyciski fortepianu
- Przełącznik perkusji
- Przełącznik gitary elektrycznej
- Przełącznik trąbki
- Przełącznik skrzypiec

WYMIANA BATERII

- Usuwanie i wkładanie baterii wymiennych
- Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy:
 - Poluzować śrubokrętem śrubkę w tylny klapyce.
 - Odkręć klapyce wleki na baterie, wyjąć zastawiane baterie i włożyć 2 nowe baterie typu AA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie).
 - Zakończy klapyce i dokręcić śrubę do końca.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i wyczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce w przypadku kontaktu z płynem.
- W okresach długiego niekorzystania z produktu należy zawsze wyjąć baterie.
- Używać baterii alkalicznych takiego samego typu lub typu odpowiadającego typowi zalecanemu do prawidłowego działania produktu.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (zynkowo-węglowych) lub ładowanych (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Nie wyciskać wycieranych baterii na ogień ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucić do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować baterii, które nie są bateriami ładowanymi; mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku korzystania z baterii ładowanych należy wyłączać je z zabawki przed ładowaniem, a ładowanie powinno odbywać się wyłącznie z nadzorem osoby dorosłej.
- Przed wyrzuceniem zabawki należy wyjąć z niej baterie.
- Zabawka nie została zaprojektowana do działania na wymienne baterie litowe. OSTRZEŻENIE! Niedopowiednie użycie może spowodować niebezpieczne sytuacje.

TEN PRODUKT JEST ZGODNY Z DYREKTYWĄ UE 2012/19/WE.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik może także oddać odpowiednio załatwienie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów. Odpowiednia segregacja odpadów w celu poddania produktu przyjaznemu dla środowiska recyklingowi, przetwarzaniu lub unieszkodliwianiu przyczynia się do uniknięcia ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ UE 2006/66/WE

Symbol przekreślonego kosza umieszczonego na bateriach lub na opakowaniu produktu wskazuje, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie wolno ich usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ nie mogą być użytkowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii do ponownego ładowania lub jednorazowego użytku. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdujących się w baterii: Hg=rtęć, Cd=kadm, Pb=ołow. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie baterii za pomocą punktu zbiórki do odpowiedniego punktu zbiórki, aby umożliwić ich recykling. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką, aby nie uszkodzić układu elektronicznego.
- Stannie chronić zabawkę przed kurzem, piaskiem i wodą.

COMPONENTS ET FONCTIONNEMENT DU JOUET (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Mode Orchestre : découvrir le son des instruments de musique et s'amuser à les jouer tous ensemble avec les touches du piano. En relevant l'un des 4 commutateurs, l'instrument correspondant s'active. En abaissant le commutateur, l'instrument s'arrête de jouer.
- Mode Libre : jouer du piano
- Volume bas
- Piano intermédiaire
- Volume haut
- Touches du Piano
- Interrupteur percussions
- Commutateur Guitare électrique
- Commutateur Trompette
- Interrupteur violon

COMPONENTS ET FONCTIONNEMENT DU JOUET (Fig. A; Fig. B)

- ON/OFF
- Mode Orchestre : découvrir le son des instruments de musique et s'amuser à les jouer tous ensemble avec les touches du piano. En relevant l'un des 4 commutateurs, l'instrument correspondant s'active. En abaissant le commutateur, l'instrument s'arrête de jouer.
- Mode Libre : joue du piano
- Volume bas
- Piano intermédiaire
- Volume haut
- Touches du Piano
- Interrupteur percussions
- Commutateur Guitare électrique
- Commutateur Trompette
- Interrupteur violon

REPLACEMENT DES PILES

- Remplacement et introduction des piles remplaçables
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles:
 - Desserer les vis du couvercle arrière à l'aide d'un tournevis.
 - Dévisser le couvercle du compartiment des piles, retirer les piles déchargées et insérer 2 piles neuves AA de 1,5 Volt en prenant soin de respecter la polarité (comme indiqué sur le produit).
 - Replacer le couvercle et serrer la vis a fond.
 - Ne pas laisser les piles ou les éventuels outils à portée de main des enfants.
 - Enlever toujours les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquides ne puissent endommager le produit.
 - Les piles doivent être retirées des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
 - Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
 - Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
 - Ne pas mélanger les piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - Ne pas mélanger les piles déchargées avec les piles neuves.
 - Ne pas utiliser les piles ou les éventuels outils dans la nature, mais les recycler en respectant le tri sélectif.
 - Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
 - Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
 - Il est déconseillé d'utiliser des piles rechargeables sous peine de réduire la fonctionnalité du jouet.
 - En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger et effectuer la recharge uniquement sous la supervision d'un adulte.
 - Retirer les piles du jouet avant de le jeter.
 - Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des batteries jetables au lithium. ATTENTION! une utilisation impropre pourrait provoquer des situations dangereuses.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE UE 2012/19/CE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE UE 2006/66/CE

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; ne pas les jeter avec les ordures ménagères mais les apporter dans un centre de collecte sélectif ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec; ne pas en pas endommager le circuit électronique.
- Tenir le jouet à l'abri de la poussière, du sable et de l'eau.



COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.fr)
FRANCE	Artsana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93120 SAINT DENIS LA PLAINE - France	0809 542 125	www.chicco.fr
TURKEY	ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	ESER RUSET ALTINVAH CADD. GÖKDEMİR SK. NO: 27/A ÇEMALBEY ATIL. SERİANTEPE - KAGITHANE / ISTANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUTOR ARTSANA POLSKA SP Z O.O.	01-377 WARSZAWA UL. POLSKA 25/26A 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artsana India Private Limited	Artsana India Private Limited, 7th Floor, Parsi Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurgaon, Haryana India - 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTSANA MEXICO	Av. Rio San Joaquín Est 436 - Int654 Ampliación Granatita C.p. 11520 Miguel Hidalgo Ciudad De México, México	800 2244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTSANA SPAIN SAU	C/Industria 10 Pol. Industrial Urquina, 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contactos.html	902-117-093 (Lun a Ven de 9 a 17:30h)	www.chicco.es
ARGENTINA	ARTSANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 511 6018Boulogne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
BRAZIL	ARTSANA BRASIL LTDA	O 02 340 424/0001-30 Avenida Conselheiro Audino Sênior, 46203-060 e 7 1309-056 - Via São Martin - Campinas SP Brasil		www.chicco.com.br
RUSSIA	Artsana RU LLC Russia	125047 Troitsk, Moscow, website: www.artsanarussia.ru	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTSANA PORTUGAL SA	Rua Humberto dos Santos, 9 - Quiluz de Balo - 2770-907 Barcelina	ATENDEMENTO AO CONSUMIDOR 800.201.777	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTSANA BELGIUM	Tiedsmat Brusselst - 700 bis 53 Atomium Square - 1120 - Bruxelles	+ 32 23308240	www.chicco.be/ www.chicco.nl/
GERMANY	ARTSANA GERMANY GmbH	Borsigstrasse 1 - 63128 Ditzingenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
SWISS	Artsana Suisse SA	Breiz-deux Adresse für evtl. Rückfragen an Verbraucher. Veuillez contacter votre adresse pour toute question. Stable la Punta, Via Centrale 20 6520 Marano - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΣΙΝΑΜΗ ΒΑΜΒΑΚΟΠΟΙΗΣΗ	Apostolis Menzias 6, 14564 Kruva Kironio	Tp: 210-621 4000 Fax: 210-621 40096	www.chicco.gr

GEBRUIKSAANWIJZINGEN MIJN EERSTE PIANO-ORKEST

Leef tijd: 1-4 JAAR

LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. Het spelletje werkt met 2 AA-batterijen van 1,5 Volt (niet ingebegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

WAARSCHUWINGEN

- Voer de veiligheid van uw kind **WAARSCHUWING!**
- Verwijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikingsgevaar.
- Controleer regelmatig de staat van slijtage aan het product en de aanwezigheid van eventuele breuken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevolen.

ONDERDELEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED (afb. A; Fig. B)

- AAANUIT
- Orkestmodus: ontdek het geluid van muziekinstrumenten en bespeel ze allemaal tegelijk met de pianotoetsen. Door een van de 4 schakelpoppen omhoog te zetten, wordt het bijbehorende instrument geactiveerd. Door de schakelpop omlaag te zetten, stopt het instrument met spelen.
- 2in1 modus: de piano speelt
- Lag volume
- Normaal volume
- Hog volume
- Toetsen van de piano
- Schakelaar percussie
- Schuifknop elektrische gitaar
- Schuifknop trompet
- Schakelaar viool

DE BATTERIJEN VERVANGEN

- De vervangbare batterijen verwijderen en plaatsen
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen:
- 1. Draai de schroef van het klepje achteraan los met behulp van een schroevendraaier.
- 2. Maak het klepje van het batterijgedeelte open, verwijder de lege batterijen en plaats twee nieuwe AA-batterijen van 1,5 Volt. Let hierbij op de juiste polariteit (naar vóór/aangegeven op het product).
- 3. Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal vast.
- Hou de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reng de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de AA-batterijen altijd als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik alkalinebatterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type dat wordt aanbevolen voor de werking van dit product.
- Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oploadbare (nikkel-cadmium) batterijen).
- Combineer geen lege batterijen met nieuwe.
- Werp lege batterijen nooit in het vuof in het milieu maar verwerk ze door te gescheiden in te zamelen.
- Sluit de voedingskabels niet kort.
- Verwijder niet-oplaadbare batterijen niet op te laden, ze kunnen opfloeien.
- Het gebruik van oploadbare batterijen wordt afgeraden omdat hierdoor de functionaliteit van het speelgoed nadelig kan worden beïnvloed.
- Als u oploadbare batterijen gebruikt, verwijder deze dan uit het speelgoed voordat u ze opplaat en laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt weggegooid.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor gebruik met lithiumbatterijen. WAARSCHUWING! onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2012/19/EG.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgehandeld en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht of worden teruggezond aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afzanding van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG

Het symbool van de vuilnisbak met een kruis eronder, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgevoerd moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuw en gelijkwaardige oploadbare en niet-oploadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, ten einde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor en verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Reinig het speelgoed met een droge, zachte doek om het elektronische circuit niet te beschadigen.

- Bescherm het speelgoed zorgvuldig tegen stof, zand en water.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИГРУШКА МУЗЫКАЛЬНАЯ «МОЯ ПЕРВОЕ ПИАНИНО»

Возраст использования: 1 - 4 ЛЕТ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем. Игрушка работает от 2 батареек типа AA на 1,5 Вольт (в комплекте). Батареи, находящиеся в игрушке в момент покупки, предназначены только для пробной демонстрации в магазине и должны быть заменены на новые сразу же после покупки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В целях обеспечения безопасности ребенка **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Регулярно проверяйте изделие на износ или возможные поломки. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного в инструкции.

КОМПОНЕНТЫ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ (Рис. А; Рис. В)

- ON/OFF
- Режим «Оркестр»: угадай по звуку музыкальные инструменты и играй на них, используя клавиши фортепиано. При поднятии верхнего оди из 4 выключателей активируется соответствующий инструмент. При опускании выключателя инструмент перестает звучать.
- Импровизация: играй на пианино
- Низкая громкость
- Средняя громкость
- Высокая громкость
- Клавиши пианино
- Выключатель ударных инструментов:
- Выключатель электрической гитары
- Выключатель трубы
- Выключатель скрипки

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Извлечение и установка сменных батареек
- Замена батареек должна выполняться только взрослыми.
- Последуйте замене батареек следующим образом:
- Откройте винт задней крышки с помощью отвертки.
- Откройте крышку батарейного отсека, удалите отработанные батареи и вставьте 2 новых щелочных батареек типа AA 1,5 Вольт, соблюдая правильную полярность (как показано на рисунке).
- Установите крышку и затяните до упора винт.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батареи для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
- Не используйте элементы из батареек сразу же после их замены их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек в выемки руки, если произошел контакт с внешней жидкостью.
- Если вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуем для этого издания.
- Не используйте смеси щелочных, стандартные (углоно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- Не допускайте короткого замыкания разъемов питания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, непригодные для этого: они могут взорваться.
- Не рекомендует использовать аккумуляторные батареи, они могут уменьшить функциональность игрушки.

- В случае использования аккумуляторных батареек следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и использовать зарядку только под наблюдением взрослых.

Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки. Игрушка не предназначена для использования с заменными литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! неправильное использование может привести к возникновению опасных ситуаций.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/ЕС.

Приведенный на приборе знак перерезанной молнии обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры или сдать продукцию при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого изделия на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов, или же в магазин, где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66/ЕС

Приведенный на батарейках или на упаковке изделия символ перерезанной молнии обозначает, что в конце срока службы батареек их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки, или сдать продукцию при покупке новых перезаряжаемых батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Экологически безопасный элемент Hg, Cd, Pb, помещенный под символом перерезанной молнии, обозначает тип вещества, содержащегося в батарее: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Польбитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработе и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоит батарейки. Символическая утилизация отходов химического элемента Hg, Cd, Pb, помещенная под символом перерезанной молнии, обозначает об имеющихся способах сбора. Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов, или же в магазин, где Вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чистите игрушку мягкой сухой тканью, чтобы не повредить электронную схему.
- Оберегайте игрушку от воздействия тепла, пыли, песка и воды.

EAC

KULLANIM KILAVUZU İLK PİYANO ORKESTRAM

Yaş: 1 - 4 YAŞ

ÖNEMLİ DİKKATİ BİR SEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatle okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız. 2x1.5V AA pil (ürünle birlikte gelir) gerekir. Satın aldığınız anda ürünüñ içinde bulunan piller sadece satış noktasında demostasyon amacıyla temin edileir ve ürünü satın aldıktan hemen sonra yeni pillerle değıştirmelieri gerekir.

UYARILAR

- Çocukların güvenliğini için **WAARSHUWING!**
- Tüm plastik parçaları ve diğer tüm ambalaj maddelerini çıkarm atınız veya çocukları uşlamayacağı bir yerde saklayınız. Bögümla tehlikesi yaratılabilir.
- Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Ürün hasarlıysa ürünü kullanmayınız ve çocukları uşlamayacağı bir yerde saklayınız.
- Ürün ancak bir yetişkinin sürekli gözetimii altında kullanılmalıdır.
- Ürünü tavsiye edilen kullanimi ancak dşında kullanmayınız.

PARÇALAR VE OYUNCAĞIN KULLANIMI (Şek. A; Şek. B)

- ON/OFF
- Orkestra Modu: çeşitli müzik aletlerinin seslerini öğrenin ve piyano tuşlarını kullanarak hepsini birlikte çalmanız keşifini çkınız. 4 anahtarın herhangi birini kaldırıldığında, belirtilen alet etkinleştirilecektir. Anahtar indirildiğinde, alet çalmayı durduracaktır.
- Serbest mod: piyano çalma
- Akçeş ses
- Alkal, standart (çinko-karbon) veya şarj edilebilir (nikel-kadmium) pilleri kesinlikle karıştırmayınız.
- Yüksek ses
- Piyano tuşları
- Vurmalı çalgılar düğmesi:
- Elektrogitar düğmesi
- Trompet düğmesi
- Keman düğmesi

PİLLERİN DEĞİŞTİRMESİ

- Değıştirilebilir pillerin çıkartılması ve takılması
- Piller her zaman bir yetişkin tarafından değıştirilmelidir.
- Pilleri değıştirmek için:
- 1. Bir tornavida ile, arka kapak vidasını gevşetiniz.
- 2. Pil batariaı kapagı ıknınız, biten pilleri çıkarınız ve kutularının doğru olduğundan (ürün üzerinde gösterildiği gibi) emin olarak 2 yeni 1,5V AA Alkalın pil takınız.
- 3. Kapakı yerine takınız ve vidayı sıkınız.
- Pilleri ve aletleri daha güvenli kullanmak ıslamayacağı bir yerde saklayınız.
- Bitmiş pilleri sıradırak ürünü zarar vermemeleri öñlemek için bunları muhakkak ıründen çıkarınız.
- Pil szıntı durumunda, pil bñlmesinin temizlemeye ve pil sıvısı ile temas ettirmeyen ellerinizi iyice yıkamaya özen göstererek pilleri derhal değıştiriniz.
- Ürün uzun bir süre kullanılmadan kalacaksa muhakkak pilleri çıkarınız.
- Bu ürün için tavsiye edilen tiple aynı veya muadil alkali piller kullanınız.
- Alkal, standart (çinko-karbon) veya şarj edilebilir (nikel-kadmium) pilleri kesinlikle karıştırmayınız.
- Bitmiş pilleri aynı pilleri birlikte kullanmayınız.
- Bitmiş pilleri aynı aletimize veya çp olarak çevreye atmayınız; aynı ayırma sistemi üzerinden bertaraf edilmelidir.
- Güç termallerine kısa süre yaptırınız.
- Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye kalkışmayınız: patlayabilir.
- Ürünün çalgıma özelliğini azaltabilmek için, şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilmze.
- Şarj edilebilir piller kullanılıyorsa şarj etmeden önce bunları ıründen çıkarınız ve ancak bir yetişkinin gözetimii altında şarj ediniz.
- Ürünü atmadan önce, pilleri ıründen çıkarınız.
- Ürünü, değıştirilebilir Litium pillerin çalgıma üzere tasarlanmamıştır. LYARIL uygunuz kullanım tehlikeli durumlar yaratabilir.

BU ÜRÜN, AB YÖNERGESİ 2012/19/EC'YE UYGUNDUR.

Çihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atkılann-ırmı için olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrudurunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrılmaları bir çp toplama merkezine gönderilmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünüñ satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz aynı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüştürme katkda rolünü. Ürünün kullanıc tarafından kanunlara aykırı bir şekilde bertaraf edilmesi, yasaların öngördüğü diğer yaptırımlara sonuçlanacaktır. Mevcut çp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BU ÜRÜN, 2006/66/EC AB YÖNERGESİNE UYGUNDUR

Pillerin veya ürün ambalajının üzerinde bulunan üzeri çizili çp kutusu sembolü, kullanım ömrü sonunda, pillerin toplama için arık bertaraf sahasına gönderilmesi ya da benzer yeni bir şarj edilebilir veya şarj edilmeyen piller satın alındığında banyıye teslim edilmesi gerektiğini göstermektedir. Üstü çizili tekerlekli çp kutusu sembolünün alt kısmına yazılan Hg, Cd, Pb kırmızı sembollet, pilin içerdği madde türünü belirtir: Hg=Cıva, Cd=Kadmıyım, Pb=Kurşun. Kullama, pillerin kullanım ömrünün sonunda işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olacaktır. Kullanıcının ürünü yasal olmayan yollarla elden çıkarması çevreye ve insan sağlığına zarar verecektir. Mevcut çp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BAKIM VE ONARIM

- Elektrik devresine hasar veremeyi öñlemek için, oyuncuđı kuru ve yumşak bir bez kullanarak temizleyiniz.

- Oyuncuđı toz, kum ve sudan koruyunuz.



BRUKSANVISNING MY FIRST PIANO ORCHESTRA

Ålder: 1 - 4 ÅR

LÄS NOGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Se rekommenderat att läsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk. Leksaken fungerar med 2 st AA-batterier på 1,5 volt som ingår. Batterierna som medföljer produkten när den köps har bara som syfte att visa upp leksakens funktion i affären. Efter köpet ska de genast bytas ut mot nya batterier.

VARNINGAR

- För ditt barns säkerhet **! VARNING!**
- För bort eventuella plastpår och annat material som använts för att förpacka produkten och kasta eller förvara det utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken ska användas under tillsyn av en vuxen person.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.

LEKSAKENS DELAR OCH FUNKTION (Fig. A, Fig. B)

- ON/OFF
- Orkestraste: upptäck ljudet av musikinstrumenten och ha kul att spela alla tillsammans genom pianotangen. Genom att lyfta en av de fyra omkopplarna upptäckteras instrumentet. Genom att sänka omkopplaren kommer instrumentet att spela.
- Funktionsgelä: fri användning: spela piano
- Låg volym
- Mellanvolym
- Hög volym
- Pianos tangenter
- Knapp för trummor
- Knapp för elgitarr
- Knapp för trumpet
- Knapp för fol

BYTA UT BATTERIENNA

- Att ut och sätta in de utbytbara batterierna
- Batterierna får bara bytas ut av en vuxen person.
- Gör följande för att byta batterierna:
- 1. Lossa skruven på den bakre luckan med en skrutmejsel.
- 2. Skruva av batteriöverskyddet, ta ut de gamla batterierna och sätt in 2 nya alkaliska AA-batterier på 1,5 Volt. Se till att sätta polerna i rätt riktning (så som anges på produkten).
- 3. Stäng luckan igen och dra åt skruven ordentligt.
- Låma inte batterier eller eventuella verktyg utom räckhåll för barn.
- Fjern alltid utladdade batterier fra produktet för att undgå ett eventuellt läckasje av vätske kan skade produkten.
- Örn det börjar laka ut vätska från batterierna ska de genast bytas ut. Se till att rengöra batterifacket och tvätta händerna noga om de har kommit i kontakt med batterivätskan.
- Låma ut batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Vid användning av laddningsbara batterier ska de inte rekommenderas för användning av denna produkt.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier (nikkel-kadmium).
- Blanda inte utladdade batterier med nya batterier.
- Kasta inte utladdade batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till en miljöstation.
- Kortslut inte batteripolerna.
- Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Det är oönskat från användning laddningsbara batterier eftersom de kan ge leksaken sämre effekt.
- Vid användning av laddningsbara batterier ska de inte tas ut från leksaken innan de laddas och laddningen får bara göras under tillsyn av en vuxen person.
- Ta bort batterierna från leksaken innan leksaken bortskaffas.
- Leksaken är inte avsedd att fungera med utbytbara litiumbatterier. VARNING! Felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED EU-DIREKTIV 2012/19/EG.

Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning anger att de ska separeras från hushållsavfallet i slutet av deras livslängd. De ska tas till en uppsamlingsplats eller lämns tillbaka till återförärlaren när man köper nya likvärdiga laddningsbara eller eldr laddningsbara batterier. En eventuell kemisk symbol så som Hg, Cd, Pb på den överkryssade korgen visar vilket ämne batteriet innehåller: Hg=Kviksilver, Cd=Kadmium, B=Pb. Användaren är ansvarig för att de uttjanta batterierna lämnas in till lämpliga insamlingsplatser för att underlätta dess behandling och återvinning. En lämplig sorterad avfalls-hantering gör att de uttjanta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidra till att negativa effekter på miljön och hälsan undvikas och underlätta återvinning av materialen som batterierna består av. För mer detaljerad information om tillgängliga insamlingsstäm, kontakta den lokala avfallshanteringsstjänsten eller butiken där du köpte leksaken.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED EU-DIREKTIV 2006/66/EG

Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning anger att de ska separeras från hushållsavfallet i slutet av deras livslängd. De ska tas till en uppsamlingsplats eller lämns tillbaka till återförärlaren när man köper nya likvärdiga laddningsbara eller eldr laddningsbara batterier. En eventuell kemisk symbol så som Hg, Cd, Pb på den överkryssade korgen visar vilket ämne batteriet innehåller: Hg=Kviksilver, Cd=Kadmium, B=Pb. Användaren är ansvarig för att de uttjanta batterierna lämnas in till lämpliga insamlingsplatser för att underlätta dess behandling och återvinning. En lämplig sorterad avfalls-hantering gör att de uttjanta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidra till att negativa effekter på miljön och hälsan undvikas och underlätta återvinning av materialen som batterierna består av. En oöglag avfallshantering av produkten från användars sida leder till skador på miljön och människors hälsa. För mer detaljerad information om tillgängliga insamlingsstäm, kontakta den lokala avfallshanteringsstjänsten eller butiken där du köpte leksaken.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med en torr trasa så att den elektroniska kretsen inte skadas.
- Sködd leksaken noga från damm, sand och vatten.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ Η ΠΡΩΤΗ ΜΟΥ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΠΙΑΝΟΥ

Ηλικία: 1 - 4 ΕΤΩΝ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Συντάσσεται το διαβάστε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατάτε για μελλοντική αναφορά. Το παιχνίδι λειτουργεί με 2 μπαταρίες «AA» του 1.5 Volt (περιλαμβανομένης). Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι παρέχονται μόνο για την παρούσα χρήση στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες μπαταρίες σύμφωνα με την αγορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Για την ασφαλέα του παιδιού σας **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση ασφαλεία και πετάξτε τόνους πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας που πρόνουν ή κρατάτε το μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφύξης.
- Ελέγξτε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ (Εικ. Α, Εικ. Β)

- ΕΠΕΡΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΠΕΡΟΠΟΙΗΣΗ (ON/OFF)
- Λειτουργία οργήτρος: ανακαλύψτε τον ήχο των μουσικών οργάνων και διασκεδάστε παίζοντας τα όλα μαζί με τα πλήκτρα του πιάνου. Αν ο χρόνος είναι από τους 2 διακόπτες προς τα πάνω, θα ενεργοποιηθεί το σχετικό εργαλείο. Καταβάνοντας το διακόπτη, το όργανο θα σταματήσει να παίζει.
- Ελεύθερη λειτουργία: παίζει πιάνο
- Χαμηλή ένταση
- Ενδιάμεση ένταση
- Υψηλή ένταση
- Πλήκτρα πιάνου
- Διακόπτης κρουτών
- Διακόπτης ηλεκτρικής κιθάρας
- Διακόπτης τρομπέτας
- Διακόπτης βιολιού

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΙΑΤΑΡΙΩΝ

- Αφαίρεση και τοποθέτηση των μπαταριών
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ένα ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:
- 1. Χαλαρώστε τη βίδα από το πίσω καπάκι με ένα κατσάβιδι.
- 2. Εξιδιώστε το καπάκι από τη θήκη των μπαταριών, αφαιρέστε τις απορριπόμενες μπαταρίες και τοποθετήστε 2 καινούριες μπαταρίες AA του 1,5 Volt, με προσοχή ώστε να τηρείτε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύονται στο προϊόν).
- 3. Βάλτε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρέσετε τις βέδες από τις μπαταρίες μόνο από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδοχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Αφαιρέστε από τη συσκευή οι μπαταρίες έχουν γάση υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίζετε τη θήκη τους και να πλένετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέει.
- Να αφαιρέσετε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδοβλεπόμενο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμιγνύετε μαζί μπαταρίες αλκαλικές, απλές (ανθράκω-φουβράγου) ή επανοφορτιζόμενες (νικέλιο-καδμίου).
- Μην τοποθετείτε μαζί άδεις με καινούριες μπαταρίες.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδεις μπαταρίες, αλλά διαβάστε τις στους ειδικούς κόδους ανακύκλωσης.
- Μην βυρσοκυκλώνετε τους ακροάκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθείτε να επανοφορτίσετε μη επανοφορτιζόμενες μπαταρίες υπαρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επανοφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να υποβιβάζουν τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Εάν χρησιμοποιείτε επανοφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επανοφορτίσετε και επανοφορτίστε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Πριν από την απόρριψη του παιχνιδιού αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λθίου που αντικαθίστανται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επηρεάσει κύκλωμα.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2012/19/ΕΚ.

Το σύμβολο με τον διαγρονμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο σωστής ούλησης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επεξεργαστεί στον μεταποιητή κατά την αγορά μιας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο σωστής ούλης κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διακρία σωστής επεξεργίας επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολο